

FLEXIBELE ALLESKUNNER MAAKT BUITENLEVEN MOOIER

Laumen Open Dagen op zaterdag 8 en zondag 9 april

HEERLEN - Wat snakken we weer naar de zomer. Lekker buiten zijn en genieten van aangename temperaturen. Ook benieuwd naar wat komen gaat? Wilt u niet meer zo afhankelijk zijn van het weer dan kunt u diverse oplossingen vinden bij Laumen Rolluiken en Zonwering. Directeur Frank Laumen: 'We willen langer en meer buiten kunnen genieten. Het is echt een trend die al langer gaande is en waar diverse fabrikanten met slimme oplossingen op inspringen. Het toppunt van flexibel buiten genieten is het lamellendak. De aluminium stroken kunnen dicht voor beschut zitten, half open voor wat ventilatie, open voor lekker veel daglicht maar nu zelfs helemaal weggeschoven worden voor optimaal profiteren van het mooie weer. De nieuwste techniek van het Belgische merk Brustor zorgt ervoor dat het hele pakket nu gemakkelijk weg te schuiven is, een systeem dat we

exclusief voor Zuid-Limburg kunnen leveren.' Het mooie van dit systeem is dat het op zichzelf staand is, de constructie draagt zichzelf. U kunt het dus achter in uw tuin laten plaatsen voor een fijne, beschutte zitplek. Denk aan het zonnige hoekje achterin als u bijvoorbeeld een diepe tuin op het noorden hebt. Maar het kan ook als aanbouw dienen, direct aan uw woning. Met strakke screens of glaspartijen zijn mooie ontwerpen te maken waarbij u op de plekken die nodig zijn kunt gaan voor privacy of juist openheid. Het systeem is voorzien van een regensor die ervoor zorgt dat de lamellen dicht gaan als het regent. Uw spullen kunt u dus met een gerust hart onder de overkapping laten staan. Bij vorst kantelt het systeem juist een beetje open, om problemen te voorkomen. Het is een knap staaltje technisch vernuft en gewoonweg een flexibele alleskunner.

Bezoek de Laumen Open Dagen op 8 en 9 april van 10.00 tot 16.00 uur

Op zaterdag 8 april en zondag 9 april a.s. zijn de jaarlijkse Open Dagen bij Laumen Rolluiken en Zonwering. Een mooie gelegenheid om u vrijblijvend te laten informeren en inspireren over de nieuwste trends en de mogelijkheden van binnen- en buitenzonwering. Laumen is van oudsher een rolluiken- en zonweringspecialist, die een volledig assortiment topmerken voert, voor een aangename zonwering in en rond het huis. Het tweede generatie familiebedrijf Laumen Rolluiken en Zonwering BV bestaat bijna 40 jaar. De showroom aan de Beitel in Heerlen laat zien wat Laumen allemaal in huis heeft met de modernste shutters, terrasoverkappingen, zonweringen en rolluiken en de vele variaties in stof, kleuren en dessins. De uitstraling kan zelf bepaald worden, klassiek, barok, modern,

landelijk. De wensen van iedere klant vertaalt Laumen in duurzaam vak- en maatwerk.

Laumen website én showroom vernieuwd

Bezoek de vernieuwde website www.laumen.nl en ontdek dat u makkelijker navigeert en sneller de informatie weet te vinden. Ook ziet u een moderne en strakke opmaak van de Laumen website.

In onze ruime showroom hebben we dit seizoen veel vernieuwd. Zo vindt u een nieuwe collectie binnenzonwering, insectenwering en een nieuwe verrassende stoffencollectie voor uw markiezen en zonnescermen. Tevens hebben wij het nieuwste Brustor lamellendak (gezien bij RTL-4) en een nieuwe collectie knikarmschermen. Graag nodigen wij u uit om een kijkje te komen nemen in onze showroom aan De Beitel 110A in Heerlen.

Heemkundevereniging Mechelen viert eerste decennium

MECHELEN - Al in 2006 zijn er plannen om in Mechelen een Heemkundevereniging op te richten. Aanleiding was het grote aantal historische foto's in bezit van een van de (latere) leden. Er viel over ons dorp zoveel te vertellen, daar moest toch eindelijk eens iets mee gedaan worden! Toch duurt het nog tot voorjaar 2007 voordat de oprichtingsakte bij de notaris ondertekend kan worden.

Een kleine groep leden gaat enthousiast aan de slag: Met VERZAMELEN. Het verenigingslokaal is café De Paardestal waar we hartelijk welkom zijn bij heemkundelid John Meentz.

Besloten wordt om twee keer per jaar een Kroniek uit te geven met wetenswaardigheden over Mechelen. De onderwerpen zijn zeer divers: van gebouwen, personen en bijzondere gebeurtenissen. Het spreekt de mensen aan: de abonnees komen uit Mechelen en ver daarbuiten. Ook zijn er



mensen die de vereniging extra willen steunen, zij worden behalve abonnee ook donateur. Ondertussen groeit de vereniging uit haar jasje: het archief dijt uit. De bewoners van Mechelen weten inmiddels: GOOI NIETS IN DE ZWARTE CONTAINER! Doneer documenten, bidprentjes en foto's aan de Heemkundevereniging. De bereikbaarheid van het verenigingslokaal (trap-

pen lopen) wordt een dermate hindernis voor een deel van de leden dat uitgeweken wordt naar de gemeenschappelijke ruimte in de Vitalishof achter de kerk. Deze is namelijk per lift te bereiken. In de loop van 10 jaar is al heel wat gedocumenteerd, gerestaureerd, zijn boeken verschenen en tentoonstellingen gehouden. Beschreven zijn b.v. Het Panhuis, De Oude Brouwerij en De

Onderste Molen. Gerestaureerd is de Behälter op Schweiberg, en de Haan bij de basisschool is teruggeplaatst. Twee boeken verschenen over "Mechelse jongens in Indië", en: "Mechelen en de Mijnen". En ook de tentoonstelling, verspreid over het hele dorp, in samenwerking met Heemkunde Wahl- en Nijswiller over wielrenners uit onze omgeving was een succes. Sinds enkele jaren houden we ieder 1e woensdag van de maand OPEN HUIS. Dat wil zeggen: we bereiden een ochtendprogramma voor met een bepaald thema waarbij we onze gasten om hulp vragen: wie staat er op de foto? Wie herinnert zich de oude gebruiken rondom overlijden? Enzovoort. Ook deze ochtenden worden druk bezocht.

Programma 10 jaar Heemkunde Mechelen

• Maandag 2e paasdag 17 april / Zaal Charlemagne, Hoofdstraat
 Lees verder op pagina 3 >

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittern.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign, Theo Meijer
Irmstraat 7, Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
of info@tmdesign.nl
- drukkerij het Poortje
Roy en Anja Weeren
Dorpsstraat 18b, Simpelveld
045 - 544 16 01
info@drukkerijhetpoortje.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:
www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 15 83 82 74

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van Simpelveld

Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL F. ERKENS

Victoriabaars
per kilo € **13⁹⁰**

Kibbelingen met saus
per bakje € **3⁰⁰**

Hollandse nieuwe
€ **1⁷⁰** per stuk
4 stuks voor € **6⁵⁰**

Amnesty dankt Simpelveld en Bocholtz

SIMPELVELD - Opnieuw hebben de inwoners van Bocholtz en Simpelveld zich ruimhartig getoond tegenover het werk van Amnesty International tijdens de jaarlijkse collecte. Met een mooie opbrengst van 1334,94 euro hebben de inwoners van de gemeente Simpelveld zich van hun beste kant laten zien. De vrijwillige inzet van de collectanten is door de bevolking gewaardeerd met een royaal gebaar voor het goede doel: de bevordering van de mensenrechten. Dank aan alle gulle gevers en niet in het minst voor de enorme inzet van alle collectanten.



Katholiek Vrouwengilde
Simpelveld

Maandag 10 april 2017 organiseert KCG Simpelveld haar jaarlijkse kienavond. Aanvang 19.30 uur in de "Rode Beuk", Kloosterstraat 57. Iedereen is welkom.

Stoomvrijmarkt 2017

SIMPELVELD - Op zondag 11 juni vindt de Stoomvrijmarkt plaats. U kunt nog inschrijven. Er zijn nog enkele plaatsen vrij! Info t.j.meijer@home.nl

Kadampa Meditatie Centrum

SCHIN OP GEUL - Het Kadampa Meditatie Centrum, Graafstraat 39, Schin op Geul, geeft op maandag 3, 10 en 24 april lamrimmeditatie. Tijd 19.30-20.30. Bijdrage 5 euro. En op dinsdag 4, 11, en 25 april lezingen over het beter begrijpen van de functie van meditatie en hoe te mediteren in het dagelijks leven. Tijd 19.30-21.00. Bijdrage 8 euro. Iedereen is welkom en U kunt meedoen wanneer U wilt om op deze manier kennis te maken met ons centrum en het boeddhisme. U hoeft zich niet aan te melden. Erna is altijd thee en de mogelijkheid om nog wat na te praten. Maar zijn er nog vragen kunt U ons bellen 043-4592458, kom langs of kijk op de website voor meer informatie www.kmcnederland.nl

Oranje getint op WK-tafelvoetbal 2017 in Hamburg

UBACHSBERG - Tafelvoetbal staat voor veel mensen gelijk aan een verzetje in het cafe, maar is uitgegroeid tot een mondiale sport. Het is een behendigheidssport waarbij je scherpe reflexen moet hebben. Veel trainen en oefenen is dan ook van groot belang. Steeds meer landen zoeken aansluiting bij dezelfde wereldbond ITSE, de internationale competities worden sterker en steeds meer sponsors en media weten de sport en de sporters te vinden. Kortom, tafelvoetbal zit in de lift en zo verkondigen insiders, de bovenste verdieping is nog lang niet bereikt.

Van 11 tot en met 16 april 2017 start in het Duitse Hamburg het WK-tafelvoetbal. Dit evenement wordt om de 2 jaar georganiseerd. Namens Nederland wordt er een dames-, heren-, junioren- en een seniorenteam afgevaardigd en bestaat uit allemaal Limburgers. Onze bondscoach Henk Habets en alle andere geselecteerde spelers hebben maandenlang goed getraind en zodoende zijn de verwachtingen voor de Nederlandse equipe hooggespannen. Tafelvoetbal is meer zweten dan op het voetbalveld. Net zoals het voetbalveld Camp Nou van Barcelona anders is dan het Parkstad Limburg Stadion van Roda zijn er ook verschillende voetbaltafels. In Hamburg is het een multitabel-kampioenschap (World Cup & World Championships) op diverse internationale kunstofkasten.

Roberto Sport en Garlando uit Italië, Bonzini uit Frankrijk, Tornado uit Amerika en Leonhart uit Duitsland. Dit allemaal in tegenstelling tot de houten voetbaltafels waar in Limburg competitie op wordt gespeeld. Er wordt door meer dan 500 actieve spelers uit 50 verschillende landen gestreden om diverse titels, zoals enkelspel (single), dubbelspel (double), en voor de World Cup 2017 met het landenteam. De toenemende publieke belangstelling zorgt voor meer sponsors en aandacht van media, die bovendien kunnen profiteren van geavanceerde technieken. Zo zweefden er in Turijn (2015) vorige WK op afstand bestuurd camera-armen boven de tafels zodat de kijkers thuis niets hoeft te missen. Eurosport-2 verzorgt de tv-uitzendingen, en op internet (www.table-soccer.org) zijn de uitslagen zelfs live te volgen.

Harry DE WARME BAKKER

Aanbiedingen

Aardbeienbavaroise met verse aardbeien en een vleugje citroen van 16.00 voor **11.50**

Simpelvelds pit meergranen van 2.65 voor **2.00**

5 Savanna broodjes van 2.50 voor **1.50**

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

PLUS Schouteten

Heeft plaats voor Vulploegmedewerkers

Ben je student en wil je op een leuke manier wat bijverdienen? Kom dan werken bij PLUS Schouteten. Wij bieden salaris conform C.A.O. en een leuke werkomgeving.

Voor de functie Vulploegmedewerker; Ben je minimaal 16 jaar en kun je tenminste 2 koopavonden per week werken en op de zaterdag?

Bel dan Plus Schouteten: 045-5280129 en vraag naar dhr. R. Schouteten.

Of vul de onderstaande bon in en geef deze af in de winkel (bij de Klantenservice)

Naam: _____ M / V
 Straat: _____ Huisnummer: _____
 Postcode: _____ Plaats: _____
 Telefoon: _____ tel GSM: _____
 E-mail adres: _____ Geboorte datum: _____
 Hobby's: _____ Vakantie gepland van _____ t/m _____

Wij nemen dan snel contact met jou op.

PLUS geeft meer

Vervolg van pag. 1: 'Mechelen'

40 in Mechelen. 14.00 - 16.00 uur Mechelse middag en bezichtiging tentoonstelling.

Mechelse middag met diverse optredens in het Mechels dialect met als hoogtepunt de opening van de fototentoonstelling van Roderik Rotting.

Roderik Rotting, een Amsterdams fotograaf, is in 2015 afgestudeerd aan de Koninklijke Academie voor Beeldende Kunsten te Den Haag met het project 'Onze club gaat nooit verloren'.

Hij brengt in beeld hoe een kleine gemeenschap als Mechelen verweven is in diverse clubs en organisaties. Verder brengen we 10 jaar Heemkundevereniging

Mechelen in beeld.

• Zondag 23 april / Zaal Charlemagne, Hoofdstraat 40 in Mechelen. 14.00 - 16.00 uur Filmmiddag o.a. wordt vertoond een film uit 1947 gemaakt door rector Peeters, zusterklooster Hilleslagen

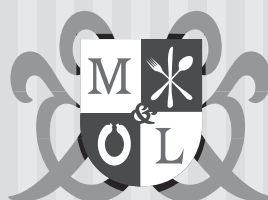
• Zaterdag 29 april / Zaal Charlemagne, Hoofdstraat 40 in Mechelen. 14.00 - 16.00 uur Lezing Coen Eggen 'Vakwerk in Mechelen'.

De programmaonderdelen zijn voor ieder toegankelijk en er is geen entree. De tentoonstelling is verder te bezichtigen tijdens openingstijden Brasserie Charlemagne van 17 april t/m 30 april. U bent van harte welkom!

Alzheimercafe Parkstad Heerlen

HEERLEN - Dinsdag 11 april bent u weer van harte welkom in het Alzheimercafe Parkstad Heerlen. De avond heeft als onderwerp: Voor, tijdens en na de "opname". Of moeten we spreken over de verhuizing naar een nieuw adres? Wanneer komt het moment, dat hieraan gedacht moet worden? Hoe wordt dat dan gerealiseerd? Hoe gaat een "dergelijke verhui-

zing" in zijn werk? Is er sprake van een eigen bijdrage? Heb je invloed op de keuze van de plek, waar jij als mantelzorger jouw partner/familielid met dementie zou willen laten wonen? Dit alles komt aan bot in de presentatie van Jacqueline Blatter en Bert Merx, zorgtoewijzers van Meander. De lezing wordt gehouden in Zorgcentrum Tobias, Piet Malherbestraat 2 te Heerlen. Aanvang 19.30 uur. Thijs Peeters tel. 045-5416248.



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
 telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

di. 4 april t/m za. 8 april

Woensdag gehaktdag:

500 gr. **gehakt** & 500 gr. **braadworst** € **6.45**

Runderpoulet 500 gr. € **6.25**

Runderlappen 4 halen **3 betalen**

4 Italiaanse **Hamburgers** voor € **4.98**

Scalopinne met witte wijnsaus 100 gr. € **2.55**

Gehaktbal in tomatensaus 500 gr. € **4.25**

Lasange 2^{de} bakje halve prijs

Spaghetti 100 gr. € **0.70**

Broodje Romano per stuk € **2.98**

Tonijnkrielsalade 100 gr. € **1.35**

Kartoffelsalade 100 gr. € **0.98**

100 gr. **Aspergeham**
 100 gr. **Kalfsleverworst**
 100 gr. **Dubbelgebakken pastei** **pakket** samen € **4.98**

Let op onze paasfolder, voor een smakelijke Paasbrunch

zaterdag voorstellen

Lenteconcert mannenkoor David i.s.m. Lauwerkrans en Spelthaenkwartet

SIMPELVELD - Onder het motto "een nieuwe Lente een nieuw geluid" wil het Simpelvelds Mannenkoor David samen met het Mannenkoor Lauwerkrans uit Mechelen u verrassen met een luchtig, vrolijk Lenteconcert. In het programma zullen het Limburgs dialect, de humor en de nostalgie zeker niet ontbreken. Na een lange donkere winter is iedereen wel aan iets vrolijks toe. Wij nodigen u dan ook van harte uit en hopen dat u samen met ons echt zult genieten van dit concert. Zoals gebruikelijk nodigen wij ook ieder jaar muzikale gasten uit. Deze keer is de keuze gevallen op het Spelthaenkwartet uit Bochholtz. Dit kwartet, bestaat uit vader Patrick, echtgenote Maureen, zoon Kai en dochter Kyra. Vader Patrick trompettist, muziekdocent en dirigent is geen onbekende in de muziekwereld. Hij speelt in verschillende orkesten en dirigeert diverse Fanfares. Mannenkoor David en Lauwerkrans onder leiding van Jean Lardinois presenteren aan de toehoorders prachtige melodieën uit

de hele wereld, waarbij Limburg niet vergeten zal worden.

De pianobegeleiding is in handen van Marcel Konieczny. Simpelvelds Mannenkoor David en Lauwerkrans staan samen met het Spelthaenkwartet garant voor een genoeglijke middag met lichte, goed toegankelijke muziek. Het concert duurt ongeveer anderhalf uur.

Dit Lenteconcert wordt gegeven op zondag 9 april a.s. in Partycentrum Oude Zumpelveld in zaal "De Toekomst" Irmstraat 19-21 te Simpelveld. Aanvangstijd is 16.00 uur. Entree: vrije gave



Patrick Spelthaen

Samen Afghaans eten in Cultuurcentrum De Klimboom

SIMPELVELD - Stichting Vrouwen-groep Vlinder gaat op dinsdag 11 april een Afghaanse maaltijd verzorgen in Cultuurcentrum De Klimboom, Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld. Deze stichting heeft als doel het verbeteren van de leefomstandigheden van kansarme vrouwen en kinderen in Afghanistan. Zij proberen dit doel te bereiken door het project "naaiatelier". Elk half jaar worden 10 vrouwen opgeleid tot coupeuse. Tevens worden er elk

half jaar 15 kinderen begeleid als voorbereiding op de basisschool. Een groep vrijwilligers gaat nu maandelijks heerlijke Afghaanse gerechten aanbieden aan iedereen die een steentje wil bijdragen aan dit lovenswaardige doel. De kosten van de maaltijd bedragen € 12,50 en ze zijn voor iedereen toegankelijk, de opbrengst is uiteraard voor de kansarme vrouwen en kinderen in Afghanistan. Door deze activiteit laten de vrouwen van deze Stichting



VAESSEN

Onze aanbiedingen: van din. 4 april t/m zat. 8 april

di. / wo. aanb.	Menu van de week
Gehakt en/of braadworst kilo € 5.75	Zuurvlees, aardappelen en rode kool per portie € 6.50
Magere speklappen	do. / vr. / za. aanbieding
500 gr. € 3.75	VLEESWAREN
kant & klaar	Gebr. kipfilet 100 gr. € 1.69
Zuurvlees 500 gr. € 5.75	Rauwe ham 100 gr. € 1.99
Tete de veau 500 gr. € 5.75	Cervelaat middel 100 gr. € 1.69
Koude schotel 500 gr. € 3.95	Champignonworst 100 gr. € 1.29
	VERS VLEES
	Runderpoulet 500 gr. € 5.75
	Rosbief 500 gr. € 8.95
	Varkenspoulet 500 gr. € 4.50
	Varkenshaas 500 gr. € 7.95

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



aanbieding week 1/4	Proef en beleef het echte ambacht
Tarwe bus of vloer voor	1.80
Rozijnenbollen	4+1 gratis!
Amarene kersen bavaroisvlaai middel voor	9.95
Chocolade slagroomsoes 4 stuks voor	5.40
Zie ook onze Paasfolder op www.bakkerijdreessen.nl	
Wilhelminastraat 27 Bocholtz T 045-5441298 E mail@bakkerijdreessen.nl	

ook zien dat ze zeer actief bezig zijn met integratie en participatie van Afghaanse vrouwen in de Nederlandse samenleving.

U kunt reserveren voor deze bijzondere maaltijden via: b.sedici@hotmail.com of telefonisch via 0628980493

Uiteraard kunt u hier ook terecht voor eventuele nadere informatie. De eerste Afghaanse maaltijd

in Simpelveld vindt plaats op 11 april om 18.00 uur

Reumafonds

BOCHOLTZ - Aan alle collectanten van het Reumafonds, hartelijk dank voor jullie inzet, de opbrengst in Bocholtz was 979.74 Euro



April: Kostuum-cadeau-maand

KOSTUUMS

tegen superprijzen

- de mooiste **kostuums** van gerenommeerde merken **vanaf € 149,⁹⁵***
- bij aankoop van een kostuum, **1 overhemd** t.w.v. € 59,⁹⁵ **cadeau!**

Maastrichterlaan 32, Vaals

*normale adviesprijs kostuums vanaf € 299,-
actie loopt t/m 30 april of zolang de voorraad strekt; geldt alleen in Outlet Store Vaals

TOPMERKEN VAALS
HEERLEN
Premium Branded Outlet Store

"Floralia" Paas-lentemarkt

VAALS - Op Palmzondag 9 April houdt de Bloemenvereniging "Floralia" haar jaarlijkse Paas-Lentemarkt. In de voorbije weken hebben onze leden kosten noch moeite gespaard om met hun creatieve handen weer diverse variaties van bloemstukken en lente-en paasdecoraties in diverse soorten en maten te maken. Er zijn creaties met kunstbloemen alsook verse bloemen verkrijgbaar. Voor elk wat wils, zowel decoraties om liggend of staand of hangend te gebruiken, welke uw woonomgeving opfleuren en verfraaien. Laat u verrassen door de artistieke hoogstandjes en ideeën van onze "floristen".

Kom genieten van de gezellige ambiance en de grote verscheidenheid aan artikelen welke door de "Floralia" worden tentoongesteld en tegen redelijke prijzen voor verkoop worden aange-



boden. (vergeet niet uw eigen draagtasje/zakje mee te nemen) Tevens staat op onze fleurige

markt, zoals gewend, de koffie met vlaai voor u gereed.

Hebben wij tijdens onze Paas-

Lentemarkt uw interesse gewekt en vindt u het bloemschikken een leuke bezigheid en wenst u

meer informatie over onze activiteiten, meldt u dan bij een van de bestuursleden tijdens de markt. Wij heten iedereen, jong en oud, van harte welkom op onze Paas-Lentemarkt in Zaal Suisse, Maastrichterlaan 63 te Vaals van 11.00 tot 16.00 uur.

Het zou ons een genoegen zijn om u op onze Paas-Lentemarkt te mogen begroeten.

DECORETTE

WOONATELIER

Franssen
Rijksweg 64 | Gulpen
Tel. 043-450 1626
www.decorette.nl
gulpen@decorette.nl

Vloeren | Karpotten | Gordijnen | Behang | Binnen- & buitenzonwering | Horren | Verf

NU 20% KORTING*
op decorette binnen- en buitenzonwering en op Luxaflex horren

Voel je thuis bij Decorette Franssen

*Vraag naar de actievoorwaarden. De actie is geldig van 27 maart tot en met 17 april

Ouderen Vereniging Onder Ons

EPEN - Op donderdag 13 april a.s. vieren wij onze paasviering in ons clublokaal Cafe Peerboom. Om 14.00 uur zal Pastoor Rick van den Berg ons voor gaan in gebed. Hierna kunnen we genieten van een heerlijke kop koffie met paasbrood. Rond de klok van 17.00 uur kunt u deelnemen aan het heerlijke warm/koud paasbuffet. Tijdens het eten krijgt u nog een consumptie aangeboden. Voor dit alles vragen wij een bijdrage van 10 euro.

Dit bedrag kunt u over maken op rekening NL 66 RABO 0132205696 t.n.v. Ouderen Vereniging "Onder Ons" te Epen.

Aanmelden bij Berthy 043 455 3112 of Marei 043 455 1318



Dorpestraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201
WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

VOORJAARSAKTIE



€13,95 ONBEPERKT
ACTIE
SPARERIBS
ELKE WOENSDAG



€15,95 ONBEPERKT
ACTIE
SLIPTONG
ELKE DONDERDAG

Sloveens mannenoctet in Simpelveld

SIMPELVELD - Het vocaal ensemble Deseti Brat (de 10 broers) uit Ljubljana (Slovenië) werd in 1980 opgericht. Gedurende hun muzikale ontwikkeling in allerlei muzikale stijlen waren de zangers van dit mannenensemble zeer succesvol. Na de viering van hun 30ste verjaardag kwamen ze o.l.v. professor Milivoj Šurbek te staan. Het hoge artistieke niveau maakt het octet Deseti Brat tot een van de meest vooraanstaande ensembles van Slovenië. Het repertoire is zeer breed van opzet: Sloveense volksmuziek

behoort tot het favoriete repertoire van de zangers, maar ook werken uit Renaissance en modern klassieke muziek staat op het concertprogramma.

Vele malen zocht het ensemble de uitdaging in deelname aan concoursen en mochten de zangers met de hoogste eer strijken. In Slovenië treden ze veelvuldig op in radio en tv programma's en maakten ze tot nu toe 10 cd's. Het octet zong niet alleen in alle delen van Slovenië, maar maakte vele concertreizen naar alle delen van de wereld. Zo werden bijzonder succesvolle concertreizen gemaakt naar Noord-Amerika, Australië en Zuid-Amerika en binnen Europa naar Rusland, Frankrijk, België, Italië, Oosten-

rijk en Nederland.

Reeds in 2006 was het ensemble op uitnodiging van dirigent Ton Kropivšek in Limburg en i.h.k.v. zijn 40 jarig dirigentenjubileum heeft hij zijn muzikale vrienden opnieuw uitgenodigd naar Nederland te komen. Deseti Brat zal op zat. 8 april de mis van 17.45 uur in de St. Remigiuskerk te Simpelveld vocaal omlijsten en zal verder in Sweijkhuijzen, Venray en Brunssum optreden.

Tom Mank & Sera Smolen

WAHLWILLER - De Amerikaanse singer/songwriter Tom Mank werkt al jaren samen met de celliste Sera Jane Smolen. Ze laten een hybride van geïmproviseerde folk, jazz en blues horen. Dat levert een even intrigerend als sfeervol geluidsbeeld op met briljante harmonieën. Met zijn beroekte aan Leonard Cohen refererende stem drapeert Mank zijn teksten over Smolens' inventieve cellobegeleidingen. Twee

verschillende stijlen en achtergronden, maar samen klinken ze wonderschoon in een eclectische muzikale mix. Poëtisch, aards, klassiek, spannend, werelds, integer, geestverruimend en vooral erg mooi. Dit concert staat in het teken van de kersverse cd Unlock The Sky!

Zondag 9 april
Aanvang: 16.00 uur
Entree: 10 Euro
Pandora Podium, Oude Baan 21 te Wahlwiller
Wilt u reserveren? Dat kan via telefoonnummer 06-11853041, of via www.pandorapodium.nl

Dansshow met een actueel randje

LEMIERS - Zaterdag 8 en zondag 9 april vindt er, in de Obelisk te Vaals, een schitterend dansspektakel plaats. Na de succesvolle editie van november 2014, is Lemiers Dance Centre Focus nu terug met een nieuwe dansshow. Een vijftigtal danseressen geven op zaterdagavond om 19.30 uur en op zondagmiddag om 15.00 uur een twee uur durend optreden. Deze dansshow vindt plaats in de Obelisk te Vaals.

Planeet aarde

Tijdens deze dansshow komen dans, beeld en geluid samen. Vanuit de ruimte dalen we neer op deze wereld, die jammer genoeg niet overal een veilig thuis biedt. Natuurrampen en geweld zijn vaak orde van de dag. Danseressen van vier jaar tot midden vijftig nemen het publiek mee op deze reis. Centraal staat dat samenwerken, of in dit geval samen dansen, de wereld een stuk mooier maakt. Voor meer informatie kijk op www.focuslemiers.nl.



ARNOLDUSSEN

Meubels & Meubelstoffering



Ook voor reparatie van modern en Klassiek

In onze showroom hebben wij diversen stalenboeken van bekende topmerken zoals:

JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIE - BUVETEX

Meubelleer en alcantara is in diverse kleuren leverbaar

Als u niet naar ons kunt komen, komen wij naar u toe!

Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor een vrijblijvende offerte

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537
www.arnoldussen-design.nl

MaQu
Schilderwerken



www.maqu-schilderwerken.nl

Kerkeveld 12,
6351 LA Bocholtz
Tel.: 045 5445410
GSM: 06-55884297
maqu@kpnplanet.nl



Kapsalon De BrandsQuelle

Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511

Uw adres voor
professionele haarkleuring

Elke
woensdag:
Heren Knip Avond
Zonder afspraak
van 17:30u
tot 20:00u.

Haarwensen

Uw haar is onze reclame

KapsalonDeBrandsQuelle.nl f KapsalonDeBrandsQuelle

8 KORPSEN OP ZONDAG 9 APRIL IN ACTIE:

Gemeentelijk muziektreffen 2017 in gemeenschapshuis A ge Wienhoses te Partij

PARTIJ-WITTEM – Dit jaar wordt het gemeentelijk Gulpen-Wittems Muziektreffen op zondag 9 april gehouden in gemeenschapshuis A ge Wienhoses te Partij-Wittem. Tussen 12.00 en 18.30 uur treden daar 8 van de 9 korpsen van de gemeente Gulpen-Wittem aan: alleen Harmonie St. Gertrudis Wijlre ontbreekt wegens omstandigheden. De organisatie is dit jaar (bij toerbeurt) toegewezen aan Harmonie St. Agatha Eys. Jurylid is musicus-dirigent Jo Conjaerts uit het Belgische Hergenrath-Kelmis, bekend ook (destijds) van zijn meervoudige WMC-jurylidmaatschap. Hij zal het door de korpsen aangewezen werk/werken van een mondelinge en schriftelijke beoordeling voorzien. De korpsen spelen gedurende 35 minuten meer werken.

Het schema van de optredens van de 8 harmonieën en fanfares is op zondag 9 april als volgt:
12.00 uur: Fanfare Kunst en Vriendschap Wittem o.l.v. dirigent Paul Oligschläger:
De twee te beoordelen stukken

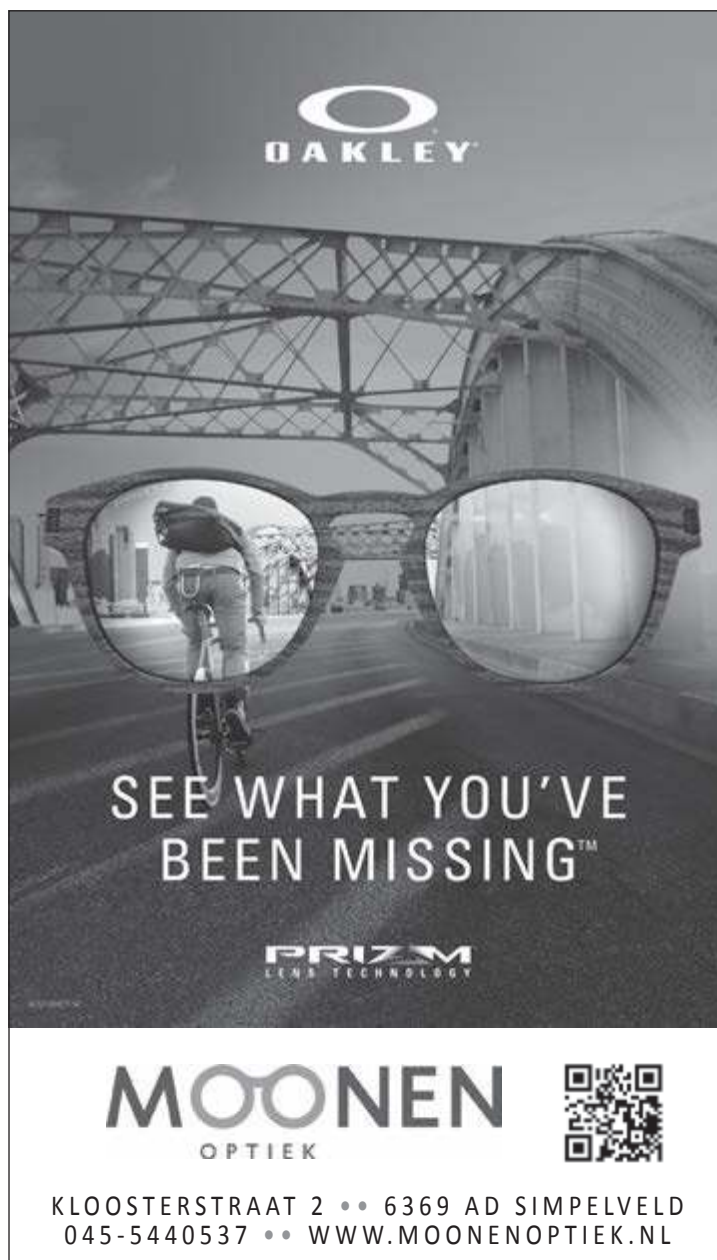
zijn: The Sword and the Crown (Edward Gregson) en Slavische Mars (Tsjaikovski). Om 12.45 uur: Harmonie St. Petrus Gulpen o.l.v. dirigent Harrie Broun: werk Third Suite (van Robert E. Jager). Om 13.30 uur: Harmonie Excelsior Nijswiller o.l.v. dirigent Henk Haan: werk ter beoordeling: English Folk Song Suite (van Ralph Vaughan Williams). Om 14.15 uur: Harmonie St. Cecilia Mechelen o.l.v. dirigent Ron Daelemans: compositie Madurodam (van Johan de Meij).

Na een pauze om 15.15 uur: hervatting programma met optreden van Harmonie Inter Nos Epen o.l.v. dirigent Loek Smeijsters: te beoordelen werk: Atropos (van Kevin Houben). Om 16.00 uur: Fanfare Berg en Dal Slenaken o.l.v. dirigent Marcel Jungen: beoordeeld wordt Noah's Ark (van Bert Appermont). Om 16.45 uur: Fanfare St. Franciscus Reijmerstok o.l.v. dirigent Marcel Jungen: door jurylid Jo Conjaerts te beoordelen werk: Pilatus: Mountain of Dragons (van Steven Reineke). En als achtste en laatste korps om 17.30 uur:

Kunst op Wijndomein Holset

HOLSET - Aardappelveld Wil van Blokland. Om de lente te vieren, de tijd dat de natuur weer wakker lijkt te worden, heeft Wijndomein Holset in Lemiers kunstenares Wil van Blokland uitgenodigd om met haar 'Aardappel-werken' een verkoopexpositie in de winkel in te richten. In de maanden april en mei zijn de werken van Wil te bewonderen. Waarom aardappels op een wijndomein? Het zijn allebei producten die de aarde ons levert: ons voedsel en onze drank. Dat is iets om dankbaar voor te zijn. Maar niet in de laatste plaats omdat de werken zo mooi zijn. De aardappels van porselein, sommige ongeglazuurd en mat wit, andere

met een goud, zilver, parelmoer glazuur of een opdruk in iets wat lijkt op Delfts blauw. Prachtig! De liefhebber kan één aardappel aanschaffen en aan de muur hangen, maar je kunt ook je eigen aardappelveld samenstellen, met drie, vijf of wel 25 aardappels. Voorbeelden zijn te zien bij ons op het Domein, Holset 34, 6295 NC Lemiers. Open iedere vrijdag, zaterdag en zondag van 11 tot 17 uur. En natuurlijk kun je dan ook onze wijn proeven. Leuk als je komt.

OAKLEY

SEE WHAT YOU'VE
BEEN MISSING™

PRIZM
LENS TECHNOLOGY

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

Harmonie St. Agatha Eys o.l.v. dirigent Paul Oligschläger. Het te beoordelen werk is Tintin ('Kuifje') – Prisoners of the Sun (van

Dirk Brossé). Als entree rekent de organisatie op een vrije gave. Iedereen is van harte welkom!

Programma Feestweekeinde

BOCHOLTZ - De Bocholtzer Badmintonclub BBC'77 viert haar 40 jarig jubileum op grootse wijze tijdens het feestweekeinde van 23 juni tot en met 26 juni in het feestpaviljoen op de Bocholtzerheide. Om u reeds nu in de gelegenheid te stellen dit weekeinde te reserveren in uw agenda willen wij u in grote lijnen informeren over het programma tijdens dit feestweekeinde.

• **Vrijdag 23 juni:** Om 10.00 uur wordt er gestart met de traditionele seniorenmorgen. Alle senioren worden ontvangen met live muziek en worden getraakteerd op koffie met vla. Aansluitend wordt hen een gevarieerd programma aangeboden.

Om 20.00 uur zal de jeugd uitgebreid aan haar trekken komen met de Q-music party, een vet knalfeest met de bekende Q-dj's.

• **Zaterdag 24 juni:** Om 11.00 uur wordt gestart met de kinderdag, waar de jongsten uit onze gemeenschap uitgebreid aan hun trekken komen met allerlei spellen. Tevens zal er dan een badmintonpresentatie worden verzorgd.

Om 20.00 uur gaat het avondprogramma van start. De Midnight Ladies zullen een avondvullend programma verzorgen. Deze geweldige live band bestaande uit 6 vrouwen met hun attractieve vrouwenpower en een afwisselend showprogramma. Binnen de kortste keren lukte het deze meiden om in de top van de Duitse showbands naam en faam te verwerven. Ieder showblok wordt gekenmerkt door passende klederdracht en levendige performance.

• **Zondag 25 juni:** Deze dag begint om 9.30 uur met een heilige mis, waarna men in feestelijke stoet richting feest paviljoen gaat. Vervolgens is er een bruch

voor genodigden, waarna rond de klok van 12.30 uur wordt overgegaan tot de interne huldiging van de jubilarissen waarna om 14.00 uur de receptie start.

Op zondagmiddag is er een "Groot Brand Bier Kratten Spektakel". Hierbij strijden koppels van 18 jaar of ouder om de hoofdprijs van 15 volle kratten bier, tweede prijs 10 kratten bier en de derde prijs 5 kratten bier. Ieder koppel moet 5 spellen afwerken, begeleidt door de opzwepende muziek van DJ Koll. Om 20.00 uur start de Bocheser Band Clash met o.a. een showoptreden van de drumband van de Fanfare St. Cecilia Bocholtz (de Nederlandse kampioen van 2016), Dirty Herrie & the Smashing Hornoxes en Sixty 1 Bars.

• **Maandag 26 juni:** Zoals in Bocholtz te doen gebruikelijk wordt om 20.00 uur gestart met een knallende afsluiting van dit feestweekend, waarbij de volgende artiesten hun opwachting zullen maken: Kolsch Platt, Doom en Dool, La Bamba lederhouseshow, een spetterende show van Tonca samen met Ohne Gewähr, Fabrizio, en de Feestband Melrose.



Friture Oranje Plein
ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

**Koppel
menu:**

2 friet
2 frikandellen speciaal
1 bami

€ **5,-**



OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00-23.00
VR. ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00



Financieele en juridische vragen? Kom vrijblijvend naar het koffie-uurtje!



5 april 09.30u bij RegioBank, Hoofdstraat 7 te Mechelen

Verenigingsnieuws Sensation

MECHELEN - Zondag 26 maart heeft Dansgroep Sensation deelgenomen aan het danstoernooi van de Zelfkanthenekes uit Haps. Naomi de Jong liet zien dat het belangrijk is om de laatste toernooien te pieken, dit betaalde zich uit met een 1ste plaats. Mette Goossens liet ook zien enorm gegroeid te zijn dit jaar resulterend in de 1ste plaats. Melina Bosch werd 2de en er was een derde plaats voor Benthe Ramakers. Hierna behaalden de S-Funkyz een mooie 3de plaats. De S-Dancekidz wisten ook weer 1ste te worden met hun karakterdansen. Anne Nix en Esmee de Jong beloonden hun harde

trainingswerk met een gedeelde 2de plaats. Kyra Frijnts wist ook weer 1ste te worden en er was een 2de plaats voor Solange Sintzen. De S-Beatz wisten hierna 2de te worden achter de Pink Ladies van de Limaro's uit het Belgische Kaulille. Tenslotte was er weer de 1ste plaats voor de show modern groep S-Dance.

Op zondag 2 april zal Dansgroep Sensation deelnemen aan het laatste kwalificatie toernooi van de DFN georganiseerd door DV Euphoria uit de Rips.

Op 16 april zal Sensation deelnemen aan het NK in Odiliapeel, gesteund door een grote bus aan supporters, zullen ze proberen de nationale titels te veroveren en mee naar Mechelen te nemen.



Sommermann
Rabe
Michèle
Lucia
Di-strick
Stizzoli
Steinbock
Domina
Foresti
Bauer
Max Faber
Braun
Averardo Bessi
Rösch
Féraud

MODEHUIS VAN DEN BERG
Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

Gerardushoeve
Hotel-Restaurant

Op zoek naar een bijbaantje?
Bediening, keuken of afwas?
Tijdens het weekend en/of in de vakantieperiode?

Bel of mail snel!

JULIANA STRAAT 23 IN EPEN
TEL. +31 (0)43 455 17 22
RESTAURANT@GERARDUSHOEVE.NL
WWW.GERARDUSHOEVE.NL

PYURE speelt "Leonard Cohen & Eva Cassidy"

SIMPELVELD - De mooiste Leonard Cohen & Eva Cassidy songs worden 8 april in Theater De Klimboom uitgevoerd door Jos van Rens en Marieke van der Leijé met hun eigen luisterrijke pure arrangementen. Marieke en Jos herkennen zich muzikaal in Leonard Cohen's en Eva Cassidy's stijlen. Puur en authentiek, vandaar; PYURE. U kunt komen genieten, aanvang van de voorstelling is 20.00 uur en de entree bedraagt € 10,-. Reserveren kan via info@puurweijersseweijers.nl of via 0655954525.

In 2016 maakte een breed publiek kennis met PYURE. De uit Zeeland afkomstige zangeres & pianiste Marieke van der Leijé en de 33 jaar oudere zanger & gitarist Jos van Rens zijn muzikaal gezien op dezelfde golflengte afgestemd en dat zie je, voel je en hoor je. Dit passievolle akoestische duo speelde in korte tijd vele optredens op de meest uiteenlopende podia, voor een soms verbaasd, maar altijd enthousiast publiek. In het kader van "Leeuwarden Europese Culturele Hoofdstad 2018" bracht PYURE in oktober 2017 een album uit met daarop veertien Leonard Cohen songs. De teksten zijn in Limburgs en deels in Zeeuws dialect vertaald en gezongen. Ze worden daarbij ondersteund door topmuzikanten uit de Provincie en daarbuiten. Kijk voor meer PYURE informatie, de agenda, muziek & video's op www.pyure.me

Onthulling 15e statie Kruisweg Hellingbos

SIMPELVELD - Op Goede Vrijdag, 14 april aanstaande, zal in het Hellingbos een prachtige uitvoering van de 15e statie van de Kruisweg worden onthuld. Het idee hiervoor is ongeveer twee jaar geleden ontstaan. De initiatiefnemer hiervan is pastoor Pisters. De eerste schetsen kwamen destijds van de hand van dhr. Werner Wierdsma. Helaas sloeg in de zomer van 2015 het noodlot toe en kwam dhr. Wierdsma plotseling te overlijden. Omdat Werner een zeer bedreven bestuurslid was van de stichting "Vrienden van het Hellingbos", werd besloten zijn eerste aanzet van het ontwerp te gebruiken als basis voor het verdere ontwikkeling van de 15e statie. De 15e statie beeldt de verrijzenis van Christus uit, staand voor de grot met de weggerolde steen.

Nadat het ontwerp verder werd uitgediept, werd besloten om de fa. Steinbusch te benaderen voor

de uitvoering en productie hiervan. De samenwerking tussen het bestuur en de fa. Steinbusch was zeer succesvol en constructief. Ook vanuit de gemeente, met name van dhr. Widdershoven, dhr. Beckers en wethouders Schleijsen hebben wij volledige medewerking gekregen.

Nadat het hele proces succesvol is afgerond, zal dus op 14 april de officiële onthulling en inzegening plaatsvinden. Deze vindt aansluitend aan de Kruisweg plaats. De Kruisweg wordt gehouden in het Hellingbos onder leiding van pastoor Pisters en zal om 14.00 uur starten. De onthulling van de 15e statie zal dan rond de klok van 15.00 uur plaatsvinden. Bij slecht weer zal de Kruisweg in de kerk plaatsvinden, maar de onthulling en inzegening zal vervolgens dan toch doorgang in het Hellingbos gaan vinden. Dit zal dan ook rond de klok van 15.00 uur zijn.

Wij hopen uiteraard op vele geïnteresseerden, die samen met ons dit bijzondere moment zullen gaan meemaken.

Spreekuur politieke partij Leefbaar

SIMPELVELD - Dinsdag 11 april houdt de politieke partij Leefbaar van 18.00 tot 19.00 uur spreekuur in de hal van het gemeentehuis. U kunt daar terecht met vragen over onderwerpen die betrekking hebben op de gemeente Simpelveld en haar diensten. Tijdens dit spreekuur is een raadslid en een fractieassistent aanwezig om uw vragen te beantwoorden of om u te adviseren hoe te handelen.

Inloopdagen voor mantelzorgers

SIMPELVELD - Het Steunpunt voor Mantelzorgers inloopbijeenkomsten. Voor deze maand is dit: **Sociale activiteiten in uw gemeente**. Kijk voor meer informatie op www.mantelzorgparkstad.nl of Telefoon: 045-2114000. info@mantelzorgparkstad.nl
Datum: 12 april
Tijd: 10.00-12.00 uur
Locatie: De Rode Beuk, Kloosterstraat 57, Simpelveld



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit
ons restaurant,
Heerlijk terras.

Lunch en Diner
van 12.30 tot 21 uur



Reserveer nu

voor uw uitgebreid
PAASONTBIJT

uw
PAASBRUNCH

of feestelijk
PAASDINER !

www.vijlerhof.nl

043-3061710





**PLOUME
GROEN**

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolij.nl



C'est La Vie
(ge)knijpt voor U
In onze dames- en herenkapsalon
staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:
donderdag 9.00 - 18.00 uur
vrijdag 9.00 - 18.00 uur
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE

Deze week bij Omroep Landgraaf

LANDGRAAF - Tot zaterdag a.s. kunt u nog kijken naar een reportage over het item "Stolpersteine" en een reportage over Scheidingen in het programma Puur Chantal. Vanaf vrijdag 7 april en zaterdag 8 april zijn onze camera's Live aanwezig bij de opening van het Burgerhoes. Tevens kunt u kijken naar een reportage over de participanten die gehuisvest zijn in

het Burgerhoes. Via Ziggo kanaal 42 kunt u dagelijks vanaf 8 uur in de ochtend onze programma's zien. Om 11,14, 17, 20 en 23 uur kunt u eveneens hetzelfde programmablok nogmaals zien.

Officiële Opening van de nieuwbouw

GULPEN - Eindelijk is het zover! Na een lang traject en spannende tijden is de unilocatie Sophi-

anum gerealiseerd. Naast een splinternieuwe multifunctionele hal en 14 nieuwe, goed geoutilleerde onderwijsruimtes zijn er twee hypermoderne nieuwe werkplekken voor het VMBO en het Technasium bijgekomen. Op vrijdag 7 april vanaf 15.15 uur worden logo en website gepresenteerd. Tevens wordt dan het glas geheven op de succesvolle bouwperiode en de officiële opening. Door de uitbreiding is het Sophianum klaar voor de toekomst.

Einzelgänger en De Tafel bij Krijtland

GULPEN - In het programma 't Affiche kijken we terug op de zonovergoten en prachtige Einzelgängeroptocht die door de straten van Mechelen trok. Daarna een nieuwe aflevering van het praatprogramma De Tafel. Marjanne Wassink praat deze keer met drie gasten over de uitslag van de verkiezingen, de kerncentrales en de grenzen van het toerisme. Deze uitzending van Omroep Krijtland start maandag 3 april om 20.00 uur en is een week lang dagelijks op ieder even uur, zowel analoog als digitaal (Ziggo-kanaal 46), op tv te bekijken. Ook zijn de programma's terug te zien op de Facebookpagina en de website van Omroep Krijtland (omroepkrijtland.nl).

Palmpasenstokken maken

WITTEM - Op zondag 9 april is het Palmzondag. In de kerk wordt dan de feestelijke intocht van Jezus in Jeruzalem herdacht. Bij deze intocht zwaaiden de mensen Jezus met palmtakken toe. Op veel plekken worden op Palmzondag palmpasenstokken

gemaakt. Een Palmpasen is een houten kruis, versierd met palmtakjes en crêpepapier, waaraan allerlei lekkere dingen hangen: paaseitjes, rozijnen en pinda's. En op de top een broodhaantje. De palmpasenstok verwijst met het kruis en de palmtakjes naar de intocht in Jeruzalem en naar het lijden en sterven van Jezus. Maar hij verwijst ook naar de vruchtbaarheid van het voorjaar,

met de eitjes en het haantje. Op Palmzondag kunnen kinderen een Palmpasenstok komen maken, tijdens de viering van 11 uur in de Gerarduskapel. In de kerk wordt eerst het verhaal van de intocht gelezen, en dan gaan we aan het werk. Alle kinderen zijn hartelijk welkom om mee te doen: zondag 9 april, 11 uur, Gerarduskapel Wittem.

Uitslag Ballonnenwedstrijd

SIMPELVELD - Ook dit jaar konden we weer terug kijken op een geweldige kinderoptocht. Het zonnetje scheen en verschillende bont gekleurde groepen trokken in een mooie stoet door ons dorp. Dit jaar hadden wij gekozen om iets extra's toe te voegen in onze kinderoptocht en wel een ballonnenwedstrijd. Voor ieder kind dat mee liep in de kinderoptocht was er een ballon in de welbekende carnavalskleuren. Aan 't einde van de optocht werden na het aftellen alle ballonnen de

lucht in gelaten. Gelukkig stond er een goede wind waardoor alle ballonnen meteen wegvlogen. Nu was het afwachten of er ballonnen gevonden werden en waar... Na een tijdje afgewacht te hebben bleken er 5 ballonnen gevonden te zijn. De ballonnen zijn behoorlijk ver gekomen want alle ballonnen werden in de buurt van Frankfurt (Duitland) gevonden. De winnaars van de ballonnenwedstrijd zijn: Chayenne Heuts 7 jaar, Femke Görtzen 8 jaar, Lieske Nelis 8 jaar, Chanu Wijsen 10 jaar en Tom Alberts 12 jaar. Afgelopen week zijn Jeugdprins Julian en onze voorzitter Marc Franssen de ge-

lukkige winnaars een mooi cadeau gaan aanbieden mede mogelijk gemaakt door de Witte Bazar. We kunnen dus terug kijken op een geslaagde kinderoptocht en ballonnenwedstrijd. Wij willen dan ook alle deelnemers die deze bonte stoet hebben mogelijk gemaakt bedanken. Noteer alvast in juli agenda de volgende kinderoptocht zal plaatsvinden op 11 februari 2018.



Gasthof Euverem

Bourgondisch Genieten

Dagelijks geopend

lunch van 12.00 - 17.00 uur

à la carte van 12.00 - 20.00 uur

LUNCHTIP

3-gangen keuze lunchmenu

€ 14,95

HEERLIJKE GRILLGERECHTEN UIT ONZE HOUTSKOOLOVEN

Euverem 30

6271 PK Euverem (Gulpen)

tel.: 043 - 450 3715

info@gasthofeuverem.nl

www.gasthofeuverem.nl

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Palmzondag 9 april

11.00 uur: Voor de parochie

Woensdag 12 april

9.00 uur: Voor de parochie.

Witte Donderdag 13 april

19.00 uur: M.m.w. van de Schola cantorum o.l.v. Franco Ackermans.

Goede Vrijdag 14 april

15.00 uur: Kruiswegmeditatie m.m.v. van de Schola Cantorum o.l.v. Franco Ackermans.

Paaszaterdag 15 april

19.30 uur: Paaswakeviering bij de zusters in het Arnold Janssen Klooster! M.m.v. Vocaal Ensemble Donna Voce o.l.v. Hans Geerkens.

Mededelingen

Uw kerkbijdrage kunt u overmaken op giro NL75 INGB 000 105 6843, of op NL92 RABO 0132 204 452 t.n.v. Cunibertus Parochie. Misintenties graag 3 weken vantevoren doorgeven via kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of aan een van de kerkbestuursleden. Voor pastorale zaken kunt u terecht bij pastoor T. Reijnen, tel.nr. 043-4511243.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Palm-Zaterdag 8 april

19.00 uur: H.Mis. Zegening van palmtakken. Het kerkelijk zangkoor St. Caecillia zal deze Eucharistieviering muzikaal opluisteren. Voor Frans Frijns. (Off). Voor Pierre Schmeets. (Off). Jaardienst voor Bertien Hornesch-Debije; tevens voor Huub Hornesch.

Witte-Donderdag 13 april

14.00 uur: Boete en Eucharistieviering voor iedereen. Misintentie voor Ouderenvereniging Wahl en Nijswiller. Na deze viering gezellig



samenzijn voor Ouderenvereniging in café "A Gen Baag"

Goede-Vrijdag 14 april

15.00 uur: Kruisweg door Lectoren.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

Misintenties

Kerkbestuursleden of st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 8 apr.

19.00 uur: gezinsmis Palmpasen met communicantjes. Thema: Zien we het wel goed. Gest. jrd. Michel Senden. Leden en overl. leden handbalver. ESIA

Zo. 9 apr.

9.45 uur: Palmzondag - Tevens boeteviering. Zeswekendienst Bertha Urlings-Jongen. Gest. jrd. ouders Peter en Bertha Ploum-Hendriks. Gest. jrd. ouders Scheepers-Blezer en Tien Blezer. Gest. jrd. Hub en Paul Grooten-Spork.

Ma. 10 apr.

19.00 uur: Gest. jrd. Gerrit Mager. Gest. h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux. Andrees Voncken, Bertien Lauvenberg en Marieche Lauvenberg

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op de zesde zondag van de veertigdagentijd, zondag 9 april, is er om 10:00 uur een viering in de Toeristenkerk in Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Harrie de Reus. Het orgel wordt

Met grote verslagenheid delen wij u mede, dat na een leven dat getekend was door inzet en hartelijkheid voor allen die hem omringden, geheel onverwachts van ons is heengegaan, onze lieve zoon, broer, schoonbroer, oom, kleinzoon en neef

John Sauren

* 29 juni 1977 † 29 maart 2017

Eys: Jo en Tiny Sauren-Mullenders

Bocholtz: Nathalie en Raymond, *Riley, Nigel*

Den Bommel: René en Janiëlle, *Tian, Joleen*

Eys: Maurice

Schin op Geul: Marissa en Sven

Familie Sauren

Familie Mullenders

J.C. Schlaunstraat 13
6287 AV Eys

De uitvaart heeft reeds plaats gevonden.

bespeeld door Christine Moraal. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool, die met elkaar palmpasenstokken gaan maken. Voor de allerkleinsten is er oppas. Na afloop van de viering is er gelegenheid elkaar te ontmoeten

bij een kop koffie/thee in de ontmoetingsruimte van de kerk.

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Dankbetuiging

Uw blijken van medeleven na het overlijden van

Bertha Urlings - Jongen

hebben wij zeer gewaardeerd.

Wij danken u hiervoor hartelijk.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 9 april om 9.45 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

Familie Urlings

Dankbetuiging

Zoveel woorden, kaarten en de aanwezigheid bij de crematie van onze moeder, schoonmoeder, oma en kleine oma

Tiny Thomas-Huppertz

heeft ons goed gedaan. Langs deze weg willen wij u heel hartelijk danken voor uw steun en medeleven.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De zeswekendienst vindt plaats op donderdag 6 april om 19.00 uur in de H. Remigijskerk te Simpelveld.

Een bijzonder woord van dank aan Meander thuiszorg, Zorgcentrum Bocholtz en Dr. Schiffelers voor de liefdevolle verzorging als ook Tatjana Haagen en Karel van Hees voor de mooie crematieplechtigheid.



Onze hypotheek-adviseurs Belinda, John, Marlie en Roger

helpen jou bij de koop van je (eerste) huis

Persoonlijke begeleiding bij het opstellen van je financieel plan

Je bent verliefd. Op een huis. Onze adviseurs gaan met je in gesprek over de zaken die komen kijken bij de aankoop. Kom naar ons Hypotheek Inloopsprekkuur*:

elke donderdag in Nuth en Gulpen of elke 3e zaterdag van de maand in Bochtoltz.

Loop vrijblijvend binnen, oriënteren is kosteloos



Rabobank

Een aandeel in elkaar

*Meer info: www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl

Venetian Blinds

rolluiken zonwering
KERKRADE

Al meer dan 50 jaar een begrip!

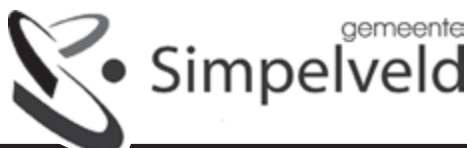
als kwaliteit uw keuze bepaalt...

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2017
week 14

Openbare vergadering raadscommissie

Dinsdag 11 april 2017

Tijdstip: **19.00 uur**

Raadszaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: dhr. R. Erkens

Agendapunten

- ▶ Raadsvoorstel Nota inkoop en aanbestedingsbeleid 2017
- ▶ Raadsvoorstel herinrichten driehoek Rode Put
- ▶ Raadsvoorstel Woonvisie en Nota van reacties
- ▶ Raadsvoorstel herinrichting terrein Creuze
- ▶ Raadsvoorstel onderhoud openbare speelvoorzieningen

- ▶ Raadsvoorstel groot onderhoud Wegen 2017
- ▶ Raadsvoorstel Votering uitvoeringskrediet reconstructie Vroenhofstraat/Pastoriestraat

Wilt u een vergadering van de raadscommissie bijwonen, dan bent u van harte welkom. De volledige agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (klik op bestuur/gemeenteraad/vergaderschema).

De stukken liggen vanaf 29 maart 2017 ook ter inzage in het gemeentehuis.

Meepraten?

Meepraten kan in de commissievergaderingen. We hebben wel een aantal spelregels:

- Inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda.
- Maximaal 10 minuten spreektijd (van gezamenlijke sprekers) per onderwerp.
- Inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u meepraten? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer 14 045 of griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens.

Zo lang mogelijk eigen baas

Wij doen het al jaren, maar deze keer is het heel bijzonder. Het is de 25e infoavond. Wij, dat is het Gehandicapten Platform Simpelveld/Bocholtz, organiseren op woensdag 12 april 2017 een infobijeenkomst in de Rode Beuk, Kloosterstraat 57 in Simpelveld.

Waar gaan we het over hebben? Twee onderwerpen die dicht bij het gewone leven staan: **VOEDING** en **TESTAMENT**.

Voeding speelt een grote rol in ons leven. De

schijf van 5 is een belangrijke houvast. Vooral als de leeftijd vordert wordt gezonde voeding steeds belangrijker. Er zijn veel fabels over wat onze gezondheid wel of niet ten goede komt. Wilt u meer weten, komt u dan naar de Rode Beuk. Mevrouw Anita van Meijel kan u invoeren in de kunst van gezonde voeding.

Testament: ieder mens heeft iets door te geven. De een meer, de ander minder. Het is dus van belang te weten hoe de besteding van geld, goederen en andere zaken vastge-

legd kan worden. Stelt u zichzelf een paar vragen, bijvoorbeeld: heeft u een standaard testament van voor 2003? Heeft u een tweetrapstestament? Zonder testament? Hoe vaak hebt u gehoord of zelfs meegemaakt dat ruzies met familie of vrienden het gevolg ervan waren? Kan die ellende voorkomen worden? Daarvoor hebben we een oud-notaris uitgenodigd. Mr. Roel Luijten is een meester in het duidelijk uitleggen van de mogelijkheden en gevaren van een testament.

▶ Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur

Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur

Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.

Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.

Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

▶ Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

▶ Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket

www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

▶ Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of jeugdengezin@simpelveld.nl

▶ Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

▶ Spreekuur burgemeester en wethouders

Op afspraak: tel. 045 544 83 83.

Het programma ziet er als volgt uit:

- ▶ 19.00 uur: opening
- ▶ 19.05 uur: voeding door mevrouw Anita van Meijel
- ▶ 20.00 uur: pauze. Koffie/ thee gratis met dank aan de dames van de SWOBS
- ▶ 20.15 uur: testament door mr. Roel Luijten
- ▶ 21.30 uur: sluiting.

Wij hopen dat u veel antwoorden op vragen mee naar huis neemt.

Voor vervoer naar en van de Rode Beuk staan busjes van Taxi van Meurs gratis voor u klaar. Meldt u zich wel op tijd aan bij d'r Durpswinkel, uiterlijk maandag 10 april. (tel. 5442877). Mocht u achteraf verhinderd zijn om gebruik te maken van het vervoer, dan graag tijdig afmelden bij Taxi van Meurs. (tel. 5442776). U kunt ook gebruik maken van AutoMaatje,

een vrijwilliger die u met de eigen auto vervoert. Ook daarvoor kunt u bij d'r Durpswinkel bellen: 544 28 77.

Gemeentehuis gesloten rondom Pasen

In verband met Goede Vrijdag en Paasmaandag is het gemeentehuis gesloten op vrijdag 14 april en maandag 17 april. Dinsdag 18 april staan wij om 8.30 uur weer voor u klaar.

- ▶ Voor aangifte van geboorte of overlijden is de ambtenaar burgerlijke stand tussen 09.00 en 10.00 uur telefonisch bereikbaar voor het maken van een afspraak: 06 – 29 40 89 36.
- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking

hebben op openbare werken kunt u ons bellen: 06 – 53 50 31 29.

- ▶ Hebt u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u in zeer dringende situaties bellen met het Team Spoedeisende Hulp van Bureau Jeugdzorg: 088 – 007 29 90.
- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen belt u met Sensoor: 0900 - 0767.

Watertap Markt Simpelveld weer aangesloten

Vanaf deze week kan er weer lekker drinkwater getapt worden aan de Markt in Simpelveld (voor het gemeentehuis). Inwoners en voorbijgangers kunnen gratis gebruik maken van de WML Watertap. Gemeente Simpelveld wil hiermee haar inzet op het gebied van duurzaamheid en gezondheid benadrukken. Ook onderstreept gemeente Simpelveld hiermee haar gastvrije karakter.

Gratis drinkwater in de wijk

Het drinken van kraanwater is gezond en duurzaam bovendien. WML stimuleert het

drinken ervan door samen met de gemeente op deze manier Limburgers van water te voorzien. Het Watertap-water stroomt al via WML-leidingen door heel Limburg en hoeft niet over de halve wereld vervoerd te worden in plastic wegwerpflessen. Limburgs drinkwater is duurzaam, gezond maar vooral lekker. Een lokaal streekproduct dat ook nog eens bijdraagt aan een schoner en duurzamere milieu, wie wil dat nou niet?

Informatie over de WML Watertap: www.wml.nl/tappunt



Officiële bekendmakingen en mededelingen

▶ Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: Wijziging woningtype
Locatie: De Pomerio 7 en 9, 6351 EK Bocholtz
Verzenddatum: 23-03-2017
Dossiernummer: 77698

- Voor: verbouwen en uitbreiden van de bedrijfswoning en het realiseren van een mantelzorgwoning "huisvesting rustende boer"
Locatie: Wijnstraat 11, 6369 GJ Simpelveld
Verzenddatum: 29-03-2017
Dossiernummer: 70447

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de

openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voor-

zieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank

worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt

door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Verkeersbesluit

Laad- en loszone met bloktijden in Minister Ruijsstraat ter hoogte van huisnummer 8.

In verband met het continueren van de bedrijfsvoering van firma Vaessen te Bocholtz hebben Burgemeester en Wethouders besloten tot:

* Het instellen van een laad- en loszone (1 parkeervak) met bloktijden van dinsdag t/m zaterdag van 8.30 – 17.00 uur in de Minister Ruijsstraat ter hoogte van huisnummer 8 te Bocholtz. Buiten de bloktijden kunnen bewoners ook gebruik maken van dit parkeervak.

Deze verkeersmaatregel wordt gerealiseerd door middel van het aanbrengen van het bord E07 (laad- en loszone) met het onderbord "dinsdag t/m zaterdag van 8.30 – 17.00 uur".

Het officiële verkeersbesluit is terug te vinden op de website van de Staatscourant via www.officielebekendmakingen.nl. Het verkeersbesluit is op 5 april 2017 gepubliceerd.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden bezwaar maken, binnen zes weken na de dag van publicatie in de Staatscourant daarvan, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van Burgemeester en Wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Voor meer informatie over de procedure en de eventuele bijkomende kosten verwijzen wij u naar <http://loket.rechtspraak.nl/bestuursrecht>.

► Bekendmaking

De grafrechten van een aantal graven op het gemeentelijk kerkhof vervallen in 2016. De rechthebbenden, voor zover bij ons bekend, hebben reeds een brief ontvangen. In deze brief wordt gevraagd of zij de grafrechten nog wensen bij te huren. Echter bij de onderstaande graven hebben de rechthebbenden nog niet gereageerd of hebben we geen rechthebbende kunnen traceren. Bent u een

rechthebbende en hebt van ons geen brief ontvangen of kent u iemand die een rechtmatig belang heeft bij een van de onderstaande graven, neem dan s.v.p. zo spoedig mogelijk contact op met mevrouw Budie-van Goinga. Telefoonnummer 045 5448334 of mevrouw Maes telefoonnummer 045 5448317.

<u>Grafnummer</u>	<u>Naam overledenen</u>
Oranjeplein 309	Vleugels en Schleipen
Schilterstraat 81	Rikers en Bouwens

De graven die vóór 2016 zijn vervallen en waarvan zich nog geen rechthebbende heeft gemeld, zullen dit jaar worden verwijderd. De graven welke in 2016 zijn vervallen en waar zich géén rechthebbende van heeft gemeld, zullen voor de Pasen 2017 worden verwijderd.

**Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram**



**Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl**



Doe mee aan d'r Durpsdeal

Heeft u zin om uw Engels op te frissen? Doe mee aan d'r Durpsdeal Engels! Onder begeleiding van een ervaren docent communiceert u over zelfgekozen onderwerpen. Er kunnen minimaal 6 en maximaal 12 personen deelnemen.

Meedoen? Neem contact op met Marion Troia of D'r Durpswinkel
Marion: 06-57697088 of 045-5116345, email: mariontroia@gmail.com
D'r Durpswinkel: 045-5442877

Wanneer: Zodra er één groep samengesteld kan worden
Waar: Op de Boor, Bocholtz
Kosten: €35,- voor 10 lessen





SPORTNIEUWS uit de regio!

sv Simpelveld

VSN Voetbaldagen 2017

Van 21 augustus t/m 25 augustus 2017 worden wederom de VSN Voetbaldagen op het complex van SV Simpelveld georganiseerd; een geweldig voetbalevenement voor spelers van 6 t/m 15 jaar. Wat bieden deze zomer-vakantie voetbal dagen:

- Een goed georganiseerde week: Uw kind 5 dagen in goede handen
- 5 dagen FIFA 2017 in het echt
- Een sportieve en gezonde voetbalweek
- Een goede start van het nieuwe voetbalseizoen
- Veel voetbalplezier... en dat voor nog geen € 20,- per dag
- Alle voetbalactiviteiten staan onder leiding van ervaren jeugdtrainers / leiders.
- Specifieke training voor spelers en keepers
- Partijspelen, Penaltybokaal, Boardingvoetbal, Kooivoetbal etc.!

Ook dit jaar weer verwachten wij veel inschrijvingen van deelnemers van de omringende voetbalclubs. Een vriendje of vriendinnetje mag je uiteraard ook laten aanmelden ook al zijn ze geen lid van een voetbalvereniging! Dankzij sponsoring kunnen wij de kosten beperken tot € 97,- per deelnemer maar daar houdt je dan wel weer een supermooi voetbaltenue van het merk Jako over!! Bovendien regelen wij de lunchpakketjes en sportdrank. De uiterste inschrijfdatum is 1 mei. Zorg er dus voor dat je er bij bent en schrijf je vandaag nog in op: www.voetbalschoolnederland.nl/jako_locatie.php

Uitslagen

Zw./SVS JO11-2 - RKUVC JO11-2	2-2
Zw./SVS JO11-3 - Voerendaal	1-2
Zw./SVS JO13-1 - Chevremont	3-1
Zw./SVS JO13-2 - Sp Heerlen	6-1
Haanrade - Zw./SVS JO9-2	5-0
Geertruidse B. - Zw./SVS JO9-4	11-0
Chevremont - Zw./SVS JO13-3M	1-1
VVM/Gulpen/S - Zw./SVS JO15-1	3-0
Laura/Hopel C - Zw./SVS JO15-2	0-2
S'veld veteranen - De Leeuw vet	1-2
S'veld 1 - Langeberg 1	4-1
KVC Oranje 2 - S'veld 2	6-0
Sportclub 3 - Partij/S'veld 2	0-4

Programma

<u>woensdag 5 april (wedstr. in Simpelveld)</u>	
Zw./SVS MO17-1 - Groene Ster	19:15
<u>donderdag 6 april</u>	
S'veld 1 - VV Hellas 1	18:30
<u>vrijdag 7 april (wedstr. in Schimmert)</u>	
SV Hulsberg 35+1 - S'veld 35+1	20:00
S'veld 35+1 - Scharn 35+1	20:30
Schimmert 35+1 - S'veld 35+1	21:00
<u>zaterdag 8 april (wedstr. in Simpelveld)</u>	
Zw./SVS JO7-1/JO7-2 - Walram	09:00
Zw./SVS JO9-2 - Schinveld	10:30
Zw./SVS JO9-3 - Daalhof JO9-3	10:30
Zw./SVS JO9-4 - FC Gulpen	10:30
Zw./SVS JO13-3M - Bakkerveld	12:15
Zw./SVS JO15-1 - Jekerdal JO15-2	14:30
Zw./SVS JO15-2 - Gulpen/VVM/S	12:15
BMR/SNC'14 - Zw./SVS JO11-1	11:00
Scharn JO11-5 - Zw./SVS JO11-2	08:45
Groene Ster - Zw./SVS JO11-3	09:00
Sp. Heerlen - Zw./SVS JO11-4	10:00
Wijn./Minor - Zw./SVS JO13-1	12:00
Sp. Heerlen - Zw./SVS JO17-1	15:30
Langeberg - Zw./SVS MO19-1	15:00
<u>zondag 9 april</u>	
Sportclub'25 1 - S'veld 1	14:30
S'veld 2 - RKHBS 2	11:00
S'veld VR1 - DBSV VR1	11:00

rkvv Wdz

Familie- en Vrijwilligersavond

Op vrijdag 7 april houdt Wdz de jaarlijkse feestavond voor leden en vrijwilligers. Wdz wil haar vrijwilligers graag bedanken voor het vele mooie werk dat ze met z'n allen week in week uit verrichten. Dit jaar maakt de activiteitencommissie er een zonnige, feestelijke avond van in Ibiza style! Hoor je Ibiza, dan denk je aan zon, zee, strand, maar natuurlijk ook aan hippies, danceparty's en heerlijke tapas! Het clubhuis wordt omgebouwd tot een tot een danceclub, waar de DJ's The Basedrummers op de beats van Ibiza de deelnemers meenemen naar dit prachtige Spaanse eiland! Uiteraard zullen de tapasgerechtjes niet ontbreken.

Paashaas

Op Paaszaterdag brengt de paashaas een bezoek aan de Wdz jeugd. Alle kinderen van de jeugdteams onder negen en zeven en de bambini zijn wel-

kom. Maar natuurlijk ook hun broertjes en zusjes, pappa's en mamma's, opa's en oma's en alle andere vriendjes en familieleden die we nog niet genoemd hebben. De kinderen worden om half elf op het Wdz sportpark verwacht. Samen gaan ze de eieren zoeken die de paashaas heeft verstopt. Na het zoeken schuiven alle aanwezigen in het clubhuis aan bij een uitgebreide paas-lunch, waarbij het eiertiensjen niet zal ontbreken. De kinderen krijgen nog een leuke verrassing.

Veilig sportklimaat

Het komt gelukkig niet geregeld voor, maar toch dienen we in onze verenigingen altijd een strikt beleid te voeren aangaande preventie van ongewenste intimiteiten en grensoverschrijdend gedrag jegens sporters, zowel jeugd als senioren. Voorkomen is hier altijd veel beter dan genezen. Wdz staat voor een veilige sportomgeving. Iedere leider, trainer en begeleider krijgt een aantal gedragsregels voorgelegd, waaraan hij of zij zich middels ondertekening confirmeert. Verder vraagt de vereniging een Verklaring Omtrent Gedrag (VOG). Onlangs hebben Nicolle Scholl en Ruud Domen zich beschikbaar gesteld om als vertrouwenspersonen voor de vereniging op te treden. Natuurlijk kunnen we niet alle grensoverschrijdend gedrag uitbannen, maar ons is er wel alles aan gelegen om het te voorkomen. Iedereen moet in een veilige omgeving kunnen sporten.

Programma

<u>Donderdag 6 april</u>	
1e: Wdz - SV Zwart - Wit '19	18.30u.
JO15-1G: Amsternade - Wdz	19.45u.
<u>Zaterdag 8 april</u>	
JO19-1: Wdz - Bakkerveld 2	15.00u.
JO17-1: Laura/Hopel C. - Wdz	14.00u.
JO17-2: Wdz - Walram	13.00u.
JO15-1G: Kerkrade-W. - Wdz	12.45u.
JO15-2: Wdz - Laura/Hopel C.	14.00u.
JO13-1: SNC'14/BMR - Wdz	13.30u.
JO13-2G: Wdz - Rood Groen	11.45u.
JO11-2G: SV Geuldal - Wdz	09.30u.
JO11-3G: BMR/SNC'14 - Wdz	09.30u.
JO9-2G: Wdz - SVN 1	10.00u.

JO9-3G: Wdz - SV Geuldal 2	09.30u.
JO7-1: FC Gulpen - Wdz	09.00u.
JO7-2: FC Gulpen - Wdz	09.00u.
Ve: Wdz - Rood Groen LVC'01	17.00u.

Zondag 9 april

1e: Weltania - Wdz	14.30u.
2e: UOW '02 - Wdz	11.30u.
3e: BMR - Wdz	11.00u.
4e: Wdz - RKMVC 3	10.00u.
VR1: Wdz - Caesar	11.00u.

Uitslagen

JO11-1: SV Meerssen - Wdz	4-5
JO17-1: Wdz - Weltania	2-0
JO17-2: SJO Heuveland 1 - Wdz	4-0
JO15-1G: Wdz - Laura/Hopel C.	3-1
JO15-2: Sylvia 1G - Wdz	3-4
JO13-1: Wdz - De Leeuw	3-3
JO13-2G: UOW '02 5G - Wdz	3-5
JO11-1: RKVV/LPolaris - Wdz	3-2
JO11-3G: Wdz - FC Kerkrade-W	6-2
JO9-2G: Bakkerveld 3 - Wdz	0-1
JO9-3G: VV Hellas - Wdz	1-1
JO7-1: Wdz - ZW'19-SVS	2-0
JO7-2: Wdz - ZW'19-SVS	2-0
Ve: Wdz - SV Zwart-Wit'19	2-1
1e: Wdz - Passart-VKC	1-0
2e: Wdz - Heer	0-1
3e: Wdz - SNC'14 2	1-2
VR1: SVME - Wdz	1-0

Sportclub'25

Paashaas bezoekt kinderen

Uit betrouwbare bron hebben wij vernomen dat op zaterdag 15 april de paashaas een bezoek zal brengen aan alle kinderen uit Borcholtz. Hij wordt om 11:30 uur verwacht op het sportcomplex van Sportclub'25. In afwachting van zijn komst kunnen de kinderen alvast zoeken naar de eieren die ongetwijfeld over het hele terrein verstopt zijn.

Derby

Komende zondag staat de derby Sportclub'251 - SV Simpelveld 1 op het programma.

Programma:

<u>Zaterdag 8 april:</u>	
G1: Sp.'25 - RKSV Minor	12.30u
Vet: VV Spaubeek Vet - Sp.'25	17.00u
JO15-1: Bakkerveld - Sp.'25	12.30u
JO15-2: Sp.'25 - SV Geuldal	10.30u
JO11-1: Sp.'25 - V'daal/SVB	12.00u
JO9-1: Sp.'25 - Laura/Hopel C	10.00u
JO 7-1/2: Sp.'25 - Geuldal	10.00u
<u>Zondag 9 april:</u>	
1ste: Sp.'25 - SV Simpelveld 1	14.30u
2de: Sp.'25 - KVC Oranje 2	12.00u
3de: RKTSV 5 - Sp.'25	12.00u

Bambini Wdz in line up

De Wdz bambini zijn in het kader van het zilveren jubileum van de bambini uitgenodigd voor de line up in de wedstrijd Roda JC - PEC Zwolle. De wedstrijd begint a.s. don-

derdag 6 april om half zeven in het Parkstad Limburg stadion. De bambini lopen in het Wdz tenue met de spelers van PEC Zwolle het veld op. De kinderen kunnen vervolgens samen met een begeleidend ouder de wed-

strijd volgen vanaf de tribune. Een onvergetelijke sensatie staat de jongste spelers van Wdz te wachten. Dank aan Wdz partner Roda JC voor dit prachtige gebaar.